



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2024
(OR. en)

8350/24
PV CONS 17
AGRI 296
PECHE 133

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Γεωργία και Αλιεία)
26 Μαρτίου 2024

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ημερήσια διάταξη ως έχει στο έγγραφο 7899/24.

2. Έγκριση των σημείων «Α»

α) Κατάλογος μη νομοθετικών δραστηριοτήτων 7982/24

Το Συμβούλιο ενέκρινε όλα τα σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο ανωτέρω έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων COR και REV με γλωσσικές αλλαγές που υποβλήθηκαν προς έγκριση.

Στην προσθήκη περιλαμβάνονται δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά.

β) Κατάλογος νομοθετικών πράξεων (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) 7984/24

Γεωργία

1. Κανονισμός σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις και τα συστήματα ποιότητας 7418/24 + ADD 1 Έκδοση της νομοθετικής πράξης PE-CONS 72/23

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 43 παράγραφος 2 και άρθρο 118 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ).

Στο παράρτημα περιλαμβάνεται δήλωση σχετικά με το σημείο αυτό.

Έρευνα

2. Απόφαση για την τροποποίηση της απόφασης 2017/1324 7609/24 όσον αφορά τη συνέχιση της συμμετοχής της Ένωσης στην PE-CONS 98/23 εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της RECH καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» Έκδοση της νομοθετικής πράξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 185 και άρθρο 188 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ).

Τηλεπικοινωνίες

3. **Κανονισμός για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 όσον αφορά τη θέσπιση πλαισίου για την ευρωπαϊκή ψηφιακή ταυτότητα**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης
-  7570/24
PE-CONS 68/23
+ COR 1
TELECOM

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 114 της ΣΛΕΕ).

Πολιτισμός/Οπτικοακουστικός τομέας

4. **Κανονισμός σχετικά με την ευρωπαϊκή πράξη για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης
-  7962/1/24 REV 1
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 4/24
AUDIO

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με αρνητική ψήφο της Ουγγαρίας (νομική βάση: άρθρο 114 της ΣΛΕΕ).

Στο παράρτημα περιλαμβάνονται δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό.

Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα

5. **Οδηγία για τις αλυσιδωτές δομές**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης
-  7608/24
PE-CONS 94/23
EF

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 114 της ΣΛΕΕ).

Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

6. **Οδηγία σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης
-  7649/24 + ADD 1
+ ADD 1 COR 1
PE-CONS 82/23
+ COR 2
COPEN

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, με αποχή της Γερμανίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 83 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

Σύμφωνα με τα σχετικά πρωτόκολλα που έχουν προσαρτηθεί στις Συνθήκες, η Δανία και η Ιρλανδία δεν συμμετείχαν στην ψηφοφορία.

Στο παράρτημα περιλαμβάνονται δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό.

ΓΕΩΡΓΙΑ

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

- | | | |
|----|---|---------|
| 3. | Ταχείες και διαρθρωτικές απαντήσεις στην τρέχουσα κατάσταση κρίσης στον γεωργικό τομέα: Ενέργειες που έπονται των αποφάσεων της Επιτροπής
<i>Ενημέρωση από την Προεδρία και την Επιτροπή</i>
<i>Ανταλλαγή απόψεων</i> | 8027/24 |
| 4. | Η κατάσταση των αγορών, ιδίως μετά την εισβολή στην Ουκρανία ¹
<i>Ενημέρωση από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη</i>
<i>Ανταλλαγή απόψεων</i> | 8058/24 |

Διάφορα

5. Γεωργία

- | | | |
|----|---|-------------|
| α) | Επείγουσα έκκληση για ανάληψη δράσης: Προκλήσεις για τις ευρωπαϊκές γεωργικές και δασοκομικές επιχειρήσεις που θέτει ο κανονισμός για την αποψίλωση των δασών στο πλαίσιο της τρέχουσας γεωργικής κρίσης
<i>Ενημέρωση από την αυστριακή αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της φινλανδικής, της ιταλικής, της πολωνικής, της σλοβακικής, της σλοβενικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας</i> | 8028/24 |
| β) | Αποτελέσματα της συνόδου των υπουργών Γεωργίας των χωρών της Σκανδιναβίας και της Βαλτικής (Trakai, Λιθουανία, 21 Φεβρουαρίου 2024)
<i>Ενημέρωση από τη λιθουανική αντιπροσωπία, εξ ονόματος της δανικής, της εσθονικής, της φινλανδικής, της λετονικής, της λιθουανικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας</i> | 8018/24 |
| γ) | Αποτελέσματα των εκδηλώσεων που διοργάνωσε η Προεδρία για το μέλλον της γεωργίας και της ΚΓΠ
<i>Ενημέρωση από την Προεδρία</i> | [2] 8021/24 |

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία σχετικά με τα αποτελέσματα των εκδηλώσεων που διοργάνωσε για το μέλλον της γεωργίας και της ΚΓΠ. Σημείωσε επίσης την απάντηση της Επιτροπής καθώς και τις παρατηρήσεις των αντιπροσωπιών.

¹ Παρουσία του υπουργού Αγροτικής Πολιτικής και Τροφίμων της Ουκρανίας

δ) Γαλλική υποψηφιότητα για τη θέση του Γενικού Διευθυντή του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (WOAH) 7978/24
Ενημέρωση από τη γαλλική αντιπροσωπία

ε) **Συνέδριο με αντικείμενο «Έκκληση για μέριμνα για την καλή διαβίωση των ζώων» (Βρυξέλλες, 29 Ιανουαρίου 2024): διδάγματα που αντλήθηκαν και μελλοντική πορεία** 8025/24
Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία σχετικά με το συμπόσιο με τίτλο «Έκκληση για μέριμνα για την καλή διαβίωση των ζώων». Σημείωσε επίσης τις παρατηρήσεις ορισμένων αντιπροσωπιών και της Επιτροπής.

στ) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση**
(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)
(Κανονισμός για τα φυτά που παράγονται με ορισμένες νέες γονιδιοματικές τεχνικές και τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές που προέρχονται από αυτά)

Σημασία του εξοπλισμού του αγροδιατροφικού τομέα με νέες στρατηγικές βελτίωσης των φυτών βασιζόμενες σε τεχνικές επεξεργασίας του γονιδιώματος, προκειμένου να ενισχυθεί η βιωσιμότητα, η ανθεκτικότητα και η κερδοφορία του εν λόγω τομέα 8035/1/24 REV 1
Ενημέρωση από την ισπανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της τσεχικής, της δανικής, της εσθονικής, της φινλανδικής, της ιταλικής, της ιρλανδικής, της ολλανδικής, της πορτογαλικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η ισπανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της τσεχικής, της δανικής, της εσθονικής, της ιρλανδικής, της ιταλικής, της ολλανδικής, της πορτογαλικής, της φινλανδικής και της σουηδικής αντιπροσωπίας, σχετικά με τη σημασία του εξοπλισμού του αγροδιατροφικού τομέα με νέες στρατηγικές βελτίωσης των φυτών, βασιζόμενες σε τεχνικές επεξεργασίας του γονιδιώματος, προκειμένου να ενισχυθεί η βιωσιμότητα, η ανθεκτικότητα και η κερδοφορία του εν λόγω τομέα. Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης τις αντιδράσεις διαφόρων αντιπροσωπιών και της Επιτροπής.

ζ) Εξέταση του κοινωνικοοικονομικού πυλώνα της διαχείρισης της αλιείας υπό το πρίσμα της απόφασης στην υπόθεση C-330/22

 7846/2/24 REV 2

Ενημέρωση από την ισπανική αντιπροσωπία, με την υποστήριξη της βουλγαρικής, της λιθουανικής, της πολωνικής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η ισπανική αντιπροσωπία, και με την υποστήριξη της βουλγαρικής, της λιθουανικής, της πολωνικής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας, σχετικά με κοινωνικοοικονομικά ζητήματα στη διαχείριση της αλιείας υπό το πρίσμα της απόφασης στην υπόθεση C-330/22, καθώς και παρατηρήσεις άλλων αντιπροσωπιών και της Επιτροπής.

η) Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας και στήριξη — Αποζημίωση σε περίπτωση έκτακτων συμβάντων - επακόλουθες ενέργειες

 8077/24

Ενημέρωση από την πορτογαλική αντιπροσωπία, εξ ονόματος της βουλγαρικής, της κυπριακής, της τσεχικής, της γαλλικής, της ουγγρικής, της μαλτέζικης, της πολωνικής, της πορτογαλικής και της ισπανικής αντιπροσωπίας

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε η πορτογαλική αντιπροσωπία, εξ ονόματος της βουλγαρικής, της κυπριακής, της τσεχικής, της γαλλικής, της ουγγρικής, της μαλτέζικης, της πολωνικής, της πορτογαλικής και της ισπανικής αντιπροσωπίας, σχετικά με τις επακόλουθες ενέργειες επί του θέματος «Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας και στήριξη — Αποζημίωση σε περίπτωση έκτακτων συμβάντων», καθώς και τις παρατηρήσεις άλλων αντιπροσωπιών και της Επιτροπής.



Πρώτη ανάγνωση



Σημείο βασιζόμενο σε πρόταση της Επιτροπής



Δημόσια συζήτηση προταθείσα από την Προεδρία (άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)

Δηλώσεις σχετικά με τα νομοθετικά σημεία «Α» που περιέχονται στο έγγρ. 7984/24

Σχετικά με το υπ' αριθ. 1 σημείο «Α»: **Κανονισμός σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις και τα συστήματα ποιότητας**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπογραμμίζουν ότι όλες οι διαδικασίες σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό παραμένουν υπό την αποκλειστική ευθύνη της Επιτροπής.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σημειώνουν ότι η Επιτροπή μπορεί να επικουρείται, μόνο όσον αφορά την εκτέλεση διοικητικών καθηκόντων, εάν και στον βαθμό που αυτό είναι δυνατό βάσει του υφιστάμενου νομικού πλαισίου.

Για λόγους διαφάνειας, η Επιτροπή καλείται να ενημερώνει ετησίως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη συνδρομή που λαμβάνει κατά την άσκηση των καθηκόντων αυτών.»

Σχετικά με το υπ' αριθ. 4 σημείο «Α»: **Κανονισμός σχετικά με την ευρωπαϊκή πράξη για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

«Η Γαλλία υπενθυμίζει την ακλόνητη προσήλωσή της στην ελευθερία, την ανεξαρτησία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης ως πυλώνων της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και την αταλάντευτη δέσμευσή της υπέρ της προστασίας των αρχών και των θεμελιωδών αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η προστασία των αξιών αυτών εγγράφεται στο πλαίσιο που προβλέπουν οι Συνθήκες, ιδίως το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και δεν θίγει το άρθρο 4 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και την εφαρμογή του.

Συναφώς, η Ένωση "σέβεται [...] τις ουσιώδεις λειτουργίες του κράτους, ιδίως δε τις λειτουργίες που αποβλέπουν στη διασφάλιση της εδαφικής ακεραιότητας, τη διατήρηση της δημόσιας τάξης και την προστασία της εθνικής ασφάλειας. Ειδικότερα, η εθνική ασφάλεια παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα κάθε κράτους μέλους".

Στο πνεύμα αυτό, και σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 9 του παρόντος κανονισμού, η Γαλλία υπενθυμίζει ότι εναπόκειται αποκλειστικά στα κράτη μέλη να διαφυλάσσουν την εθνική τους ασφάλεια. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θα μπορούσαν λοιπόν σε καμία περίπτωση να επηρεάζουν την πλήρη άσκηση της ευθύνης αυτής και τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο αυτό.

Επιπλέον, η Γαλλία επισημαίνει ότι ο παρών κανονισμός, βάσει του άρθρου 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εναρμόνιση κανόνων περί ποινικών διαδικασιών. Κατά συνέπεια, οι βασικές έννοιες της ποινικής δικονομίας, περιλαμβανομένης της έννοιας του σοβαρού εγκλήματος, και οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 4, ορίζονται και πρέπει να εξακολουθήσουν να ορίζονται σύμφωνα με το δίκαιο κάθε κράτους μέλους.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

«Η Ιταλία υποστηρίζει σθεναρά τις πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την προώθηση της ελευθερίας, της ανεξαρτησίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης, καθώς και για την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης και των προσπαθειών παρέμβασης στο σύστημα πληροφοριών από τρίτα κράτη.

Η προστασία των αξιών αυτών εντάσσεται στο πλαίσιο που ορίζουν οι Συνθήκες, και ιδίως το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της εφαρμογής του, σύμφωνα με το οποίο η Ένωση "σέβεται [...] τις ουσιώδεις λειτουργίες του κράτους, ιδίως δε τις λειτουργίες που αποβλέπουν στη διασφάλιση της εδαφικής ακεραιότητας, τη διατήρηση της δημόσιας τάξης και την προστασία της εθνικής ασφάλειας. Ειδικότερα, η εθνική ασφάλεια παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα κάθε κράτους μέλους."

Στο πνεύμα αυτό, και σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης, η Ιταλία υπενθυμίζει ότι εναπόκειται αποκλειστικά στα κράτη μέλη να διασφαλίζουν την προστασία της εθνικής τους ασφάλειας. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να επηρεάσουν την πλήρη άσκηση αυτής της ευθύνης και τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο αυτό.

Επιπλέον, όπως διευκρίνισε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε δήλωση ερμηνευτική του κανονισμού, η Ιταλία επισημαίνει ότι ο παρών κανονισμός, καθώς βασίζεται στο άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την εναρμόνιση κανόνων ποινικής δικονομίας. Κατά συνέπεια, οι βασικές έννοιες της ποινικής δικονομίας, περιλαμβανομένης της έννοιας των σοβαρών εγκλημάτων, και των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 5, ορίζονται και πρέπει να εξακολουθήσουν να ορίζονται σύμφωνα με την έννομη τάξη κάθε κράτους μέλους.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία είναι προσηλωμένη στον δέοντα χειρισμό των ζητημάτων που ρυθμίζονται στην πρόταση ΕΜΦΑ, όπως η διασφάλιση της ανεξαρτησίας των συντακτών, ο αποκλεισμός της μυστικής παρακολούθησης δημοσιογράφων σε σχέση με δημοσιογραφικές πηγές ή η μεταρρύθμιση των διατάξεων για τα δημόσια μέσα ενημέρωσης. Θεωρούμε ότι η απεριόριστη πρόσβαση σε ποικίλα περιεχόμενα μέσων ενημέρωσης αποτελεί σημαντική αξία. Εκφράζουμε την ικανοποίησή μας για τη ρύθμιση σχετικά με τις γιγαντιαίες πλατφόρμες που περιλαμβάνεται στην πρόταση.

Ωστόσο, δεδομένων των διαφορετικών δομών των μέσων ενημέρωσης των κρατών μελών, εξακολουθούμε να εμμένουμε στην πάγια θέση μας ότι θα ήταν επιθυμητό να δημιουργηθούν μόνο γενικοί κανόνες και αρχές για τους νομικούς τομείς που ρυθμίζονται στην ΕΜΦΑ. Έτσι, μια οδηγία ή μια σύσταση θα αποτελούσε καταλληλότερο ρυθμιστικό μέσο απ' ό,τι ένας κανονισμός.

Έχουμε επίσης επισημάνει αρκετές φορές κατά τις διαπραγματεύσεις ότι, κατά τη γνώμη μας, η πρόταση συνιστά παρέμβαση στην κυριαρχία των κρατών μελών σε πολλά σημεία, η δε συγκεκριμένη νομική βάση δεν παρέχει επαρκή αιτιολόγηση για την έκδοση του κανονισμού ως προς όλα τα άρθρα του. Το δικαίωμα γνωμοδότησης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Υπηρεσιών Μέσων Ενημέρωσης που θα συσταθεί από την ΕΜΦΑ παραβιάζει την αρμοδιότητα των αρχών των κρατών μελών. Κατά τη γνώμη μας, γεννώνται επίσης ερωτήματα για το αν είναι πρακτικώς εφικτή η ανεξαρτησία του συμβουλίου αυτού από την Επιτροπή. Οι διατάξεις ποινικού δικαίου που περιέχει το άρθρο 4 ενδέχεται να προκαλέσουν ανασφάλεια δικαίου λόγω των διαφορετικών συστημάτων ποινικής δικονομίας στα κράτη μέλη. Απαιτείται μεγαλύτερη ευελιξία και περιθώρια ερμηνείας στις διατάξεις αυτές προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι διαφορές στα συστήματα ποινικής δικονομίας των κρατών μελών.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η ευρωπαϊκή πράξη για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης ("ΕΜΦΑ") δεν αποσκοπεί στην εναρμόνιση των βασικών εννοιών της ποινικής διαδικασίας που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της εν λόγω πράξης, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 22 της πράξης. Οι αρχές δικαστικής έρευνας που ενεργούν με ανεξάρτητο και αμερόληπτο τρόπο, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 21 της ευρωπαϊκής πράξης για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης, είναι οι αρμόδιες αρχές λήψης αποφάσεων βάσει του εθνικού δικαίου για την προσφυγή στα μέτρα καταναγκασμού που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της εν λόγω πράξης.»

Σχετικά με το υπ' αριθ. 6 σημείο «Α»: **Οδηγία σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου**
Έκδοση της νομοθετικής πράξης

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

«Η Βουλγαρία υποστηρίζει πλήρως τους στόχους της πρότασης οδηγίας σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

Ωστόσο, όσον αφορά το "ειδικό αδίκημα" σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 της οδηγίας που εισήχθη κατά τις διοργανικές διαπραγματεύσεις, θα θέλαμε να εκφράσουμε τις ανησυχίες μας σχετικά με την έλλειψη σαφήνειας στο διατακτικό όσον αφορά το στοιχείο *mens rea* του αδικήματος, δηλαδή αν μπορεί να διαπραχθεί μόνο εκ προθέσεως ή και από βαριά αμέλεια. Επιπλέον, ανησυχούμε για την έλλειψη επαρκούς σαφήνειας στο διατακτικό και στο προοίμιο όσον αφορά τη συσχέτιση μεταξύ του ειδικού αδικήματος και των επιβαρυντικών περιστάσεων σύμφωνα με το άρθρο 8 και το επίπεδο και το είδος των κυρώσεων ή των μέτρων που πρέπει να εφαρμόζονται για το ειδικό αδίκημα (άρθρο 7 παράγραφος 4). Θεωρούμε ότι η ανωτέρω έλλειψη σαφήνειας θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρές δυσκολίες για τα κράτη μέλη όσον αφορά τη μεταφορά της οδηγίας και την εφαρμογή της αντίστοιχης εθνικής νομοθεσίας.

Εκφράζουμε επίσης τη λύπη μας για το γεγονός ότι οι ανησυχίες μας σχετικά με τη διαφοροποιημένη προσέγγιση όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων σε νομικά πρόσωπα, ανάλογα με το αν η ευθύνη τους ενεργοποιείται δυνάμει της παραγράφου 1 ή της παραγράφου 2 του άρθρου 6, δεν αντιμετωπίστηκαν κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων (άρθρο 7 παράγραφος 3). Έχουμε ήδη επισημάνει ότι η διαφοροποιημένη προσέγγιση όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων σε νομικά πρόσωπα θα είχε αρνητικές συνέπειες, όπως ότι: έρχεται σε αντίθεση με την αρχή του ενοποιημένου καθεστώτος επιβολής κυρώσεων που εφαρμόζεται σε νομικά πρόσωπα, η οποία θεσπίζεται από τις συμβάσεις του Συμβουλίου της Ευρώπης, των Ηνωμένων Εθνών και του ΟΟΣΑ, και παραβιάζει περαιτέρω τη συνέπεια και τη συνοχή της νομοθεσίας της ΕΕ όσον αφορά το ζήτημα αυτό· προξενεί εννοιολογική, νομοθετική και πρακτική σύγχυση στα κράτη μέλη που έχουν λάβει μέτρα σύμφωνα με τα τρέχοντα θεσπισμένα διεθνή και ευρωπαϊκά πρότυπα· στέλνει προς τα κράτη μέλη το μήνυμα ότι θα μπορούσαν να θεσπίσουν λιγότερο αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές εταιρικές κυρώσεις για περιβαλλοντικά εγκλήματα που διαπράττονται από πρόσωπα υπό την εξουσία, ακόμη και αν τα εγκλήματα διαπράττονται προς όφελος του νομικού προσώπου και προκαλούν σοβαρές ζημιές· εισάγει δυνατότητα κατάχρησης από τα νομικά πρόσωπα που θα μπορούσαν εύκολα να οργανώσουν τη διάπραξη περιβαλλοντικών εγκλημάτων κατά τρόπο ώστε να αποφεύγουν την αποτελεσματική επιβολή κυρώσεων· και ενέχει πιθανότητα αναζήτησης ευνοϊκότερης δικαιοδοσίας (*forum shopping*).

Τέλος, εκφράζουμε ανησυχίες για το γεγονός ότι κατά τη γλωσσική αναθεώρηση του αγγλικού κειμένου ο όρος "*sanctions*" αντικαταστάθηκε από τον όρο "*penalties*" στις αντίστοιχες διατάξεις και στο προοίμιο της οδηγίας χωρίς να παρέχονται ουσιαστικοί γλωσσικοί ή νομικοί λόγοι για αυτή τη σημαντική ορολογική αλλαγή. Όσον αφορά το ζήτημα αυτό, αναφέρουμε ότι ο όρος "*sanctions*" χρησιμοποιείται συστηματικά στις οδηγίες ποινικού δικαίου και στις διεθνείς συμβάσεις που έχουν εγκριθεί στο πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης, των Ηνωμένων Εθνών και του ΟΟΣΑ, και μέχρι σήμερα δεν έχει προκαλέσει παρερμηνεία ή σύγχυση σε ενωσιακό ή εθνικό επίπεδο. Επιπλέον, ο όρος "*sanctions*" χρησιμοποιείται στη διάταξη του άρθρου 83 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ και, ως εκ τούτου, η ανωτέρω ορολογική αλλαγή δεν συνάδει με τη νομική βάση της πρότασης οδηγίας.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ

«Η Φινλανδία είναι πλήρως προσηλωμένη στην επιδίωξη υψηλού επιπέδου προστασίας του περιβάλλοντος και αναγνωρίζει το ποινικό δίκαιο ως ένα από τα μέσα για την επίτευξη αυτού του στόχου. Η Φινλανδία, καθόλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, υποστήριξε πλήρως τους στόχους της πρότασης οδηγίας σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου. Ωστόσο, η Φινλανδία θεωρεί ότι η συμφωνία επί της νέας οδηγίας περιλαμβάνει υποχρεώσεις που δεν ευθυγραμμίζονται επαρκώς με ορισμένες από τις βασικές αρχές του ποινικού δικαίου της ΕΕ.

Πρώτον, το άρθρο 49 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεσπίζει τις αρχές της νομιμότητας και της αναλογικότητας αξιόποινων πράξεων και ποινών. Κατά το άρθρο 49 παράγραφος 3, η αυστηρότητα των ποινών δεν πρέπει να είναι δυσανάλογη προς το αδίκημα. Ενώ η Φινλανδία θεωρεί σημαντικό το να συμπεριληφθούν στην οδηγία σαφείς διατάξεις σχετικά με την ποινική ευθύνη και τις κυρώσεις, η Φινλανδία θεωρεί ότι η εναρμόνιση των κυρώσεων στην οδηγία υπερβαίνει εν μέρει ό,τι δικαιολογείται όσον αφορά το εύρος και το επίπεδο των κυρώσεων και τα υφιστάμενα συστήματα των κρατών μελών. Όταν καθορίζονται κοινά επίπεδα κυρώσεων, θα πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη το συνολικό επίπεδο αυστηρότητας των εθνικών καθεστώτων κυρώσεων, καθώς και η συνοχή των εθνικών συστημάτων στο σύνολό τους.

Επιπρόσθετα, ο πυρήνας του άρθρου 83 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) είναι η θέσπιση ελάχιστων κανόνων για τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων. Η σημασία της διαφύλαξης των νομικών παραδόσεων και των θεμελιωδών πτυχών των εθνικών συστημάτων ποινικής δικαιοσύνης τονίζεται στο άρθρο 83 και στο άρθρο 67 της ΣΛΕΕ. Η νέα οδηγία περιλαμβάνει ορισμένα σημαντικά σημεία στα οποία η εναρμόνιση δεν είναι μόνο πολύ λεπτομερής αλλά και οριζόντια, υπό την έννοια ότι θα επηρέαζε σημαντικά όλες τις άλλες κατηγορίες αδικημάτων πέραν των περιβαλλοντικών αδικημάτων. Η Φινλανδία θεωρεί σημαντικό το να τηρηθεί ο χαρακτήρας του ποινικού δικαίου της ΕΕ ως ελάχιστη εναρμόνιση στους συγκεκριμένους τομείς που προβλέπονται στη ΣΛΕΕ.

Για τη Φινλανδία, ειδικά οι διατάξεις της νέας οδηγίας σχετικά με τις κυρώσεις και εκείνες που αφορούν τις κυρώσεις για νομικά πρόσωπα και ιδίως για το ειδικό αδίκημα, δεν φαίνεται να συνάδουν πλήρως με την αρχή της αναλογικότητας και την αρχή της ελάχιστης εναρμόνισης.»